

THÔNG BÁO: MẪU ĐƠN CHỈ VÌ MỤC ĐÍCH THÔNG TIN MÀ THÔI.

Mẫu đơn này chỉ dùng với mục đích thông tin và không được dùng để điền làm hồ sơ nộp cho Tòa. Mọi hồ sơ và những văn kiện đệ trình phải được sử dụng bằng mẫu đơn chính thức bằng ngôn ngữ tiếng Anh

**TIỂU BANG MAINE**

TOÀ ÁN QUẬN

Địa điểm \_\_\_\_\_

Số ghi án số \_\_\_\_\_

Nguyên đơn: \_\_\_\_\_

riêng cá nhân và đại diện thay mặt cho:

\_\_\_\_\_

đại diện thay mặt cho:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**LỆNH TRIỆU TẬP  
VÌ SỰ BẢO VỆ**

kiện.

Bị đơn: \_\_\_\_\_

đại diện thay mặt cho:

\_\_\_\_\_

**ĐỐI VỚI BỊ ĐƠN:**

Nguyên đơn đã được Lệnh Bảo vệ do việc kiện vì sự Lạm dụng ngược đãi/ Quấy rối của quý vị. Nếu quý vị muốn phản đối lại việc kiện này, quý vị hay luật sư của quý vị phải trình diện trước Tòa vào ngày \_\_\_\_\_ lúc \_\_\_\_\_ sáng/ chiều. Tòa án đặt địa điểm tại:

Một phiên tòa tranh luận đối chứng về việc kiện của nguyên đơn sẽ được xét xử tại thời điểm đó. **CÁC BÊN CÓ LIÊN QUAN PHẢI CHUẨN BỊ VIỆC TRÌNH BÀY SỰ THỪA KIẾN CỦA MÌNH VÀO THỜI ĐIỂM NÀY**

**CẢNH CÁO QUAN TRỌNG:** NẾU QUÝ VỊ KHÔNG THỰC HIỆN ĐƯỢC VIỆC TRÌNH DIỆN TRƯỚC TOÀ VÀO THỜI ĐIỂM TRÊN ĐÂY NHƯ TOÀ ÁN ĐÃ THÔNG BÁO CHO QUÝ VỊ TRƯỚC, CÁC MỆNH LỆNH CỦA TOÀ ÁN SẼ ĐƯỢC GHI NHẬN CÓ HIỆU LỰC ĐẾN HAI NĂM VÌ SỰ VẮNG MẶT CỦA TẠI PHIÊN TOÀ QUÝ VỊ SẼ BẤT LỢI NẾU CÓ THỈNH CẦU XIN ĐƯỢC CHẤP NHẬN GIẢM NHẸ PHẦN NÀO HAY TOÀN VỤ KIỆN. VI PHẠM NHỮNG MỆNH LỆNH NÀY SẼ CẤU THÀNH TỘI PHẠM LOẠI D HAY TỘI KHƯỐC TỬ THI HÀNH ÁN LỆNH CỦA TOÀ. NẾU QUÝ VỊ CÓ Ý ĐỊNH PHẢN ĐỐI LẠI VỤ KIỆN NÀY, XIN ĐỪNG BỎ QUA KHÔNG TRÌNH DIỆN TRƯỚC TOÀ THEO ĐÚNG NGÀY GIỜ ĐÃ ĐƯỢC YÊU CẦU. QUÝ VỊ CÓ THỂ LẤY QUYỀN SÁCH NHỎ THÔNG TIN VIỆC BẢO VỆ CÁC TRƯỜNG HỢP BỊ NGƯỢC ĐÁI LẠM DỤNG / QUẤY RẦY TẠI TOÀ ÁN.

(Con dấu niêm của Tòa)

Ngày: \_\_\_\_\_

Lục sự Tòa: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tên và địa chỉ của luật sư nguyên đơn

\*\*\*\*\*

**KẾT QUẢ PHẢN HỒI THI HÀNH LỆNH**

\_\_\_\_\_, ss.

Vào ngày \_\_\_\_\_, lúc \_\_\_\_\_ sáng/ chiều, Tôi thực hiện thi hành án lệnh

Vụ kiện  Triệu tập vì sự Bảo vệ do Ngược đãi lạm dụng/ Quấy rầy.  Lệnh Bảo vệ tạm thời và

Lệnh tiếp tục vụ kiện đối với bị can \_\_\_\_\_

---

(Địa điểm nơi thi hành án lệnh)

---

Tên nhân viên chức trách

---

Chữ ký nhân viên chức trách

PA-004, Rev. 03/01

SĨ QUAN THỪA HÀNH LUẬT: Giao lại bản chính lệnh triệu tập tại Toà Án theo địa chỉ ghi trên.